

# اختبارات الوظائف الرئوية

## Pulmonary Function Tests

Pulmonary function tests, also called lung function tests, measure how much air and how well air moves in and out of your lungs. The tests check how your lungs work. They may be done to check for lung disease, how you respond to your treatment, or how well your lungs work before surgery.

**Arrive on time for your tests.** The tests take about 1 hour.

اختبارات الوظائف الرئوية، والتي تسمى كذلك «اختبارات وظائف الرئة»، تقيس كمية الهواء ومدى جودة تحرك الهواء إلى داخل رئتيك وخارجها. تتحقق الاختبارات من كيفية عمل رئتيك. وقد يتم إجراؤها للتحقق من أمراض الرئة، أو كيفية استجابتك للعلاج، أو مدى جودة عمل رئتيك قبل الجراحة.

**يجب عليك الوصول في الوقت المحدد لإجراء الاختبارات.** تستغرق الاختبارات حوالي ساعة.

### To Prepare

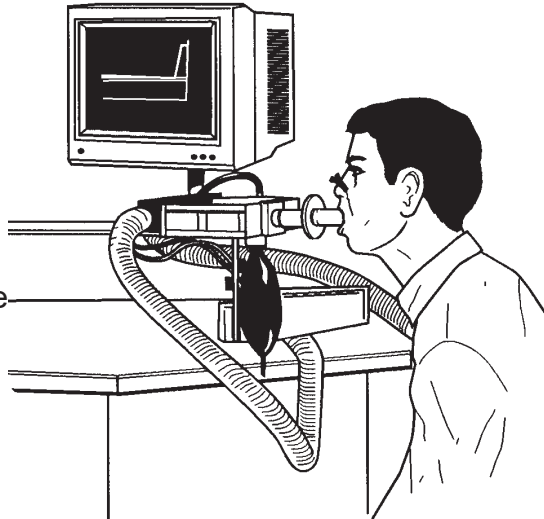
- Do not smoke for 4 to 6 hours before the tests.
- Only eat a small meal before the tests, so you can take deep breaths during the tests.
- Do not do any hard exercise for at least 30 minutes before the tests.
- If you take lung medicine, your doctor will tell you which medicines you need to stop taking and how long before the tests.

### للتحضير

- لا يجب عليك التدخين لمدة ٤ إلى ٦ ساعات قبل الاختبارات.
- تناول وجبة صغيرة فقط قبل الاختبارات، حتى تتمكن من أخذ نفس عميق أثناء الاختبارات.
- لا تمارس أي تمرين شاق لمدة ٣٠ دقيقة على الأقل قبل الاختبارات.
- إذا كنت تتناول دواء الرئة، فسيخبرك طبيبك بالأدوية التي تحتاج إلى التوقف عن تناولها والمدة التي تسبق الاختبارات.

### During the Tests

- You sit in a chair and a soft clip is put on your nose so that you breathe through your mouth.
- You breathe in and out through a mouthpiece that goes into a tube to a machine. Be sure to have a tight seal around the mouthpiece.



### أثناء الاختبارات

- ستجلس على كرسي وسيتم وضع مشبك ناعم على أنفك بحيث تتنفس من خلال فمك.
- ستتنفس بأخذ الشهيق وإخراج الزفير من خلال قطعة الفم التي تدخل في أنبوب إلى الجهاز. تأكد من وجود حلقة محكمة لمنع التسرب حول فوهة قطعة الفم.

- You may be asked to:
  - Breathe in as deeply as you can and then blow air out as fast as you can.
  - Breathe normally and then take in as big a breath as you can.
- قد يُطلب منك:
  - ◀ التنفس بعمق قدر المستطاع ثم نفخ الهواء بأسرع ما يمكن.
  - ◀ التنفس بشكل طبيعي ثم أخذ شهيق عميق قدر الإمكان.

## Other Tests

- You may be given medicine to inhale and have more testing to see the effect of the medicine.
- A blood sample may be taken to measure the oxygen in your blood.

Tell the staff if you need to rest during the tests, or if you feel dizzy or have any trouble breathing.

## After the Tests

- You may feel tired and need to rest.
- The results of your tests are sent to your doctor. Your doctor will share the results with you.

**Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.**

## الاختبارات الأخرى

- قد يتم إعطاؤك دواءً لاستنشاقه ثم يتم إجراء المزيد من الاختبارات لمعرفة تأثير الدواء.
- يمكن أخذ عينة دم لقياس الأكسجين في دمك. أخبر طاقم العمل إذا كنت بحاجة إلى الراحة أثناء الاختبارات، أو إذا شعرت بالدوار أو واجهت صعوبة في التنفس.

## بعد الاختبارات

- قد تشعر بالتعب والحاجة إلى الراحة.
- سيتم إرسال نتائج الاختبارات الخاصة بك إلى طبيبك. سيشارك طبيبك النتائج معك.

**يُرجى التحدث إلى الطبيب المعالج أو الممرضة إذا كانت لديك أية أسئلة أو مخاوف.**